I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1592/2000

av den 17 juli 2000

om ändring av förordning (EG) nr 584/96 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av vissa rördelar av järn eller stål med ursprung i Folkrepubliken Kina, Kroatien och Thailand

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från vissa länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen [1], särskilt artiklarna 9 och 11 i denna,

med beaktande av det förslag som lagts fram av kommissionen efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Föregående undersökning

(1) Genom rådets förordning (EG) nr 584/96 [2] infördes antidumpningsåtgärder avseende import av vissa rördelar av järn eller stål med ursprung i Folkrepubliken Kina, Kroatien och Thailand, med undantag för import från vissa thailändska och kroatiska tillverkare, inbegripet den sökande, vars åtaganden godtogs genom kommissionens beslut 96/252/EG [3].

2. Nuvarande undersökning

2.1 *Begäran om översyn*

(2) Den 24 februari 1999 ingav Thai Benkan Co. Ltd, som är en thailändsk exporterande tillverkare av den berörda produkten (nedan kallad den sökande), och en närstående importör till detta företag, BKL Fittings Ltd, en begäran om interimsöversyn av de antidumpningsåtgärder (dvs. åtaganden) som tillämpades på import från dem. Denna begäran omfattade endast undersökningen av dumpning enligt artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96, (nedan kallad grundförordningen). I begäran hävdades det att omständigheterna hade förändrats i en sådan utsträckning att dumpning inte längre förekom och att åtgärderna därför borde upphävas med avseende på den sökande.

(3) Kommissionen fastslog efter samråd inom rådgivande kommittén att bevisningen var tillräcklig för att inleda en interimsöversyn och offentliggjorde därefter ett tillkännagivande om inledande [4] och inledde en undersökning.

2.2 *Parter som berörs av undersökningen*

(4) Kommissionen underrättade officiellt exportlandets företrädare om inledandet av interimsöversynen och gav alla direkt berörda parter tillfälle att skriftligen lämna synpunkter och begära att bli hörda.

(5) Kommissionen sände ut frågeformulär och mottog detaljerade upplysningar från den thailändska exporterande tillverkaren och från denne närstående parter.

(6) Kommissionen inhämtade och kontrollerade alla upplysningar den ansåg vara nödvändiga för fastställandet av dumpning och gjorde kontrollbesök på plats hos följande företag:

— Thai Benkan Co. Ltd, Samutprakarn, Thailand.

— Benkan Corporation, Tokyo, Japan.

2.3 *Undersökningsperiod*

(7) Perioden för undersökning av dumpning omfattade perioden 1 juli 1998–30 juni 1999 (nedan kallad undersökningsperioden).

B. PRODUKT SOM ÄR FÖREMÅL FÖR UNDERSÖKNING OCH LIKADAN PRODUKT

1. Produkt

(8) Den produkt som berörs är enligt definitionen i den ursprungliga undersökningen rördelar (med undantag av gjutna rördelar, flänsar samt rördelar avsedda för gängning) av järn eller stål (med undantag av rostfritt stål) med en yttre diameter på högst 609,6 mm av det slag som används för stumsvetsning eller andra ändamål, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7307 93 11 (TARIC-nummer 7307 93 11 90), ex 7307 93 19 (TARIC-nummer 7307 93 19 90), ex 7307 99 30 (TARIC-nummer 7307 99 30 91) och ex 7307 99 90 (TARIC-nummer 7307 99 90 91), med ursprung i Thailand.

[1] EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98 (EGT L 128, 30.4.1998, s. 18).
[2] EGT L 84, 3.4.1996, s. 1.
[3] EGT L 84, 3.4.1996, s. 46.
[4] EGT C 208, 22.7.1999, s. 19.

2. **Likadan produkt**

(9) Liksom som vid den föregående undersökningen framkom det vid denna undersökning att rördelar av järn eller stål tillverkade i Thailand av Thai Benkan Co. Ltd, sådana som såldes på den thailändska marknaden och sådana som exporterades till gemenskapen av den thailändske exporterande tillverkaren har samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper och samma användningsområden och därför är att anse som likadana produkter enligt artikel 1.4 i grundförordningen.

C. **BERÄKNING AV DUMPNINGENS OMFATTNING**

1. **Normalvärde**

(10) När det gäller fastställandet av normalvärdet fastställde kommissionen först huruvida denna exporterande tillverkares sammanlagda inhemska försäljning av den berörda produkten var representativ i förhållande till dess sammanlagda exportförsäljning till gemenskapen. I enlighet med artikel 2.2 i grundförordningen ansågs den inhemska försäljningen representativ när den exporterande tillverkarens sammanlagda inhemska försäljningsvolym uppgick till minst 5 % av dess sammanlagda exportförsäljningsvolym till gemenskapen.

(11) För varje produktslag som den exporterande tillverkaren sålde på den inhemska marknaden och som konstaterats vara direkt jämförbar med de produktslag som såldes på export till gemenskapen undersöktes huruvida den inhemska försäljningen var tillräckligt representativ i enlighet med artikel 2.2 i grundförordningen. Detta ansågs vara fallet när den sammanlagda inhemska försäljningsvolymen av ett visst produktslag under undersökningsperioden motsvarade minst 5 % av den sammanlagda försäljningsvolymen av samma produktslag på export till gemenskapen.

(12) På denna grundval konstaterade kommissionen att den inhemska försäljningen sammanlagt och för varje produktslag var tillräcklig.

(13) Dessutom undersöktes huruvida den inhemska försäljningen av varje produktslag kunde anses ha skett vid normal handel genom att andelen lönsam försäljning till oberoende kunder av det berörda produktslaget bestämdes. I de fall den lönsamma försäljningen av ett produktslag motsvarade minst 80 % av den sammanlagda inhemska försäljningen av det produktslaget fastställdes normalvärdet på grundval av ett vägt genomsnittligt pris på all inhemsk försäljning under undersökningsperioden. I de fall volymen lönsam försäljning av ett produktslag motsvarade mindre än 80 % men mer än 10 % av den sammanlagda inhemska försäljningsvolymen för det produktslaget fastställdes normalvärdet på grundval av det vägda genomsnittliga priset endast för den lönsamma försäljningen.

2. **Exportpriser**

(14) Eftersom all exportförsäljning skedde till en närstående importör konstruerades exportpriset i enlighet med artikel 2.9 i grundförordningen, dvs. på grundval av det pris till vilket de importerade produkterna första gången såldes vidare till en oberoende köpare i gemenskapen.

(15) I syfte att fastställa ett tillförlitligt exportpris gjordes justeringar för alla kostnader som tillförs mellan import- och återförsäljningstillfället och för förväntad vinst. På grundval av tillgängliga uppgifter fastställdes denna vinst till 10 %, vilket var den nivå som ansågs vaxa rimlig för den berörda produkten.

3. **Jämförelse**

(16) Jämförelsen skedde på nivån fritt fabrik och i samma handelsled. I syfte att säkerställa en rättvis jämförelse togs hänsyn till olikheter i faktorer som påstods och konstaterades påverka priserna och prisernas jämförbarhet, dvs. transport, hanteringskostnader, tullar, indirekta skatter, provisioner och krediter, i enlighet med artikel 2.10 i grundförordningen.

4. **Dumpningsmarginal**

(17) Det vägda genomsnittliga normalvärdet jämfördes med det vägda genomsnittliga exportpriset för alla exporttransaktioner till gemenskapen i enlighet med artikel 2.11 i grundförordningen.

(18) Det framkom av denna jämförelse att det inte förekom någon dumpning när det gäller Thai Benkan Co. Ltd. I stället var alla exportpriser väsentligt högre än de inhemska priserna vid en jämförelse fritt fabrik.

D. **DE FÖRÄNDRADE OMSTÄNDIGHETERNAS VARAKTIGHET**

(19) I enlighet med artikel 11.3 i grundförordningen undersökte kommissionen även huruvida de förändrade omständigheterna rimligen kunde sägas vara varaktiga. I detta hänseende konstaterades följande:

— Ett mycket högre exportpris beräknades i denna undersökning än i den föregående undersökningen då skattade uppgifter hade måst användas. Det fastställdes att detta tillsammans med en allmän ökning av exportpriserna till följd av ökade marknadspriser i gemenskapen utgjorde högst väsentligt förändrade omständigheter.

— Den exporterande tillverkarens tillverkning hade ökat med ungefär 50 % jämfört med den ursprungliga undersökningsperioden, under det att råmaterialkostnaderna hade minskat väsentligt. Detta ledde till en väsentlig minskning av tillverkningskostnaderna och en mindre men därmed sammanhängande minskning av de inhemska priserna, vilken i sin tur, åtminstone delvis, kan anses vara en varaktig förändring.

— Den thailändska bahten har minskat väsentligt i värde och därigenom minskade dumpningsmarginalen för denna import under undersökningsperioden. Valutan har emellertid i viss mån stigit i värde sedan dess, vilket tyder på att valutakursförändringen eventuellt inte är varaktig.

E. **SLUTSATS**

(20) Det konstaterades vid undersökningen av dumpning avseende undersökningsperioden att dumpningen hade upphört av en rad olika orsaker, inbegripet lägre normalvärden och högre exportpriser och en del av dessa förändringar ansågs vara varaktiga. Detta var särskilt fallet när det gäller den nya beräkningen av exportpriset på grundval av faktiska uppgifter och delvis även när det gäller det minskade normalvärdet, förändringar som i sig inte leder till dumpning.

F. **UPPHÄVANDE AV ÅTGÄRDER**

(21) Med hänsyn till slutsatsen att dumpning inte förekommer samt att de förändrade omständigheterna är varaktiga bör de åtgärder som infördes genom rådets förordning (EG) nr 584/96 avseende export från det thailändska företaget Thai Benkan Co. Ltd, från vilket ett åtagande godtogs genom kommissionens beslut 96/252/EG, upphävas genom att den förordningen ändras i enlighet därmed.

(22) Eftersom det föreslagna upphävandet av åtgärder inte avser Thailand i sin helhet utan endast en enskild exportör, Thai Benkan Co. Ltd, fortsätter detta företag att omfattas av förfarandet och kan undersökas på nytt i samband med kommande översyner avseende Thailand som genomförs i enlighet med artikel 11 i grundförordningen.

(23) Kommissionen underrättade det berörda thailändska företaget samt andra berörda parter om de omständigheter och överväganden på grundval av vilka den avsåg att upphäva åtgärderna. Inga synpunkter lämnades.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 1.2 i förordning (EG) nr 584/96 skall ersättas med följande:

"Följande tullsatser skall tillämpas på nettopriset fritt gemenskapens gräns, före tull:

	Tullsats	TARIC-tilläggsnummer
Folkrepubliken Kina	58,6 %	—
Kroatien	38,4 %	8881
Thailand	58,9 %	8851
utom:		
Thai Benkan Co. Ltd, Prapadaeng Samutprakarn	0 %	A118

Undantag gäller för sådan import av den berörda produkten som tillverkas och säljs för export till gemenskapen av följande företag, vars åtaganden har godtagits:

— Kroatien (TARIC-tilläggsnummer 8880):
  — Zeljezara Sisak, Zagreb.
— Thailand (TARIC-tilläggsnummer 8850):
  — Awaji Sangyo (Thailand) Co. Ltd, Samutprakarn.
  — TTU Industrial Corp. Ltd, Bangkok."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 juli 2000.

På rådets vägnar

J. GLAVANY

Ordförande